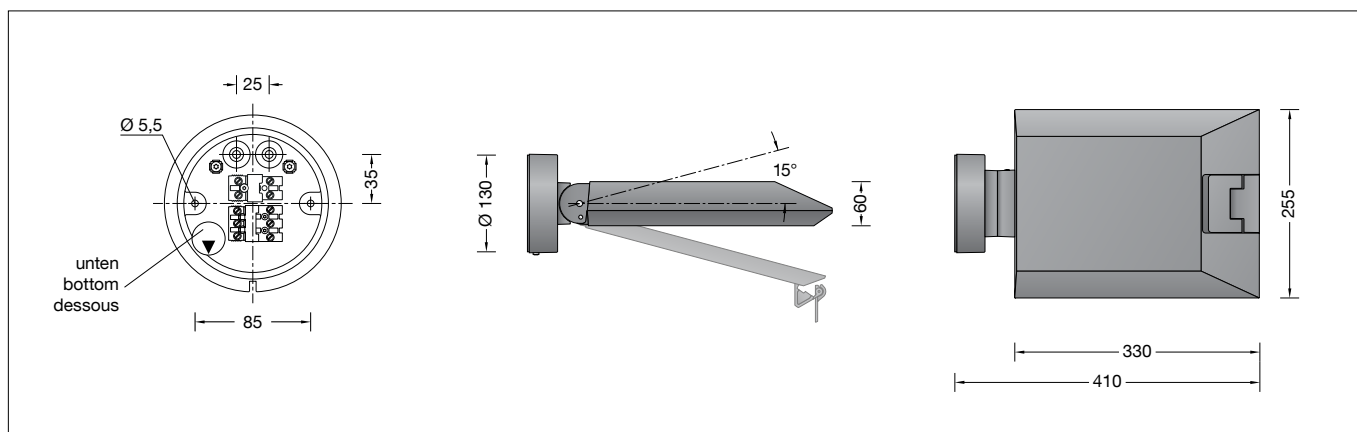


**BEGA****66 453**

Wandleuchte  
Wall luminaire  
Applique



## Gebrauchsanweisung

### Anwendung

Wandleuchte mit asymmetrisch-bandförmiger Lichtstärkeverteilung.  
Die asymmetrisch-bandförmige Lichtstärkeverteilung eignet sich besonders für die Beleuchtung von Straßen nach DIN EN 13 201. Der Anstellwinkel der Leuchte ist auf 0° oder 15° einstellbar und kann so auf die zu beleuchtende Fläche ausgerichtet werden.

### Produktbeschreibung

Leuchte besteht aus Aluminiumguss, Aluminium und Edelstahl  
Beschichtungstechnologie BEGA Unidure®  
Sicherheitsglas entspiegelt  
Reflektor aus eloxiertem Reinstaluminium  
Verstellbares Gelenk für Ausstrahlrichtung 0° oder 15°  
Werkzeugloser Verschluss  
Montageplatte mit 2 Befestigungsbohrungen ø 5,5 mm · Abstand 85 mm  
2 Leitungseinführungen zur Durchverdrahtung der Anschlussleitung ø 7-10,5 mm, max. 5 G 1,5<sup>□</sup>  
Anschlussklemme 2,5<sup>□</sup> mit Steckvorrichtung  
Schutzleiteranschluss  
BEGA Ultimate Driver®  
LED-Netzteil  
220-240 V ~ 0/50-60 Hz  
DC 176-276 V  
DALI-steuerbar  
Zwischen Netz- und Steuerleitungen ist eine Basisisolierung vorhanden  
BEGA Thermal Control®  
Temporäre thermische Regulierung der Leuchtenleistung zum Schutz temperatur-empfindlicher Bauteile, ohne die Leuchte abzuschalten  
Schutzklasse I  
Schutzart IP 66  
Staubdicht und Schutz gegen starkes Strahlwasser  
Schlagfestigkeit IK08  
Schutz gegen mechanische Schläge < 5 Joule  
⚡ – Sicherheitszeichen  
CE – Konformitätszeichen  
Gewicht: 4,8 kg  
Dieses Produkt enthält Lichtquellen der Energieeffizienzklasse(n) B, C

## Instructions for use

### Application

Wall luminaire with asymmetrical flat beam light distribution.  
The asymmetrical and flat beam light distribution is suitable especially for the illumination of streets according to DIN EN 13 201. The angle of attack of the luminaire is adjustable at 0° or 15° and thus can be aligned to the surface to be illuminated.

### Product description

Luminaire made of aluminium alloy, aluminium and stainless steel  
BEGA Unidure® coating technology  
Safety glass, antireflection-coated  
Reflector made of pure anodised aluminium  
Adjustable joint for beam direction 0° or 15°  
Toolless closure  
Mounting plate with 2 fixing holes ø 5.5 mm · 85 mm spacing  
2 cable entries for through-wiring of mains supply cable ø 7-10.5 mm, max. 5 G 1.5<sup>□</sup>  
Connecting terminal 2.5<sup>□</sup> with plug connection  
Earth conductor connection  
BEGA Ultimate Driver®  
LED power supply unit  
220-240 V ~ 0/50-60 Hz  
DC 176-276 V  
DALI-controllable  
Basic insulation is provided between the mains and control cables  
BEGA Thermal Control®  
Temporary thermal regulation to protect temperature-sensitive components without switching off the luminaire  
Safety class I  
Protection class IP 66  
Dust-tight and protection against strong water jets  
Impact strength IK08  
Protection against mechanical impacts < 5 joule  
⚡ – Safety mark  
CE – Conformity mark  
Weight: 4.8 kg  
This product contains light sources of energy efficiency class(es) B, C

## Fiche d'utilisation

### Utilisation

Applique à répartition lumineuse asymétrique elliptique.  
La répartition lumineuse asymétrique-elliptique est particulièrement appropriée pour un éclairage de rues selon normes DIN EN 13 201. L'angle d'inclinaison du luminaire est réglable sur 0° ou 15° et peut de cette façon être ajusté sur la surface à éclairer.

### Description du produit

Luminaire fabriqué en fonderie d'aluminium, aluminium et acier inoxydable  
Technologie de revêtement BEGA Unidure®  
Verre de sécurité antireflet  
Réflecteur en aluminium pur anodisé  
Rotule réglable pour direction du faisceau 0° ou 15°  
Fermeture sans outil  
Contre-plaque avec 2 trous de fixation ø 5,5 mm · Entraxe 85 mm  
2 entrées de câble pour branchement en dérivation d'un câble de raccordement ø 7-10,5 mm, max. 5 G 1,5<sup>□</sup>  
Bornier 2,5<sup>□</sup> avec connecteur embrochable  
Raccordement de mise à la terre  
BEGA Ultimate Driver®  
Bloc d'alimentation LED  
220-240 V ~ 0/50-60 Hz  
DC 176-276 V  
pour pilotage DALI  
Une isolation de base est prévue entre le câble de raccordement au réseau et le câble de commande  
BEGA Thermal Control®  
Régulation thermique temporaire de la puissance des luminaires pour protéger les composants sensibles à la température, sans pour autant éteindre les luminaires  
Classe de protection I  
Degré de protection IP 66  
Étanche à la poussière et protégé contre les jets d'eau puissants  
Résistance aux chocs mécaniques IK08  
Protection contre les chocs mécaniques < 5 joules  
⚡ – Sigle de sécurité  
CE – Sigle de conformité  
Poids: 4,8 kg  
Ce produit contient des sources lumineuses de classe d'efficacité énergétique B, C

## Sicherheit

Für die Installation und für den Betrieb dieser Leuchte sind die nationalen Sicherheitsvorschriften zu beachten. Die Montage und Inbetriebnahme darf nur durch eine Elektrofachkraft erfolgen. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäßen Einsatz oder Montage entstehen. Werden nachträglich Änderungen an der Leuchte vorgenommen, so gilt derjenige als Hersteller, der diese Änderungen vornimmt.

## Überspannungsschutz

Die in der Leuchte verbauten elektronischen Komponenten sind nach DIN EN 61547 gegen Überspannung geschützt. Um einen zusätzlichen Schutz z. B. vor Transienten etc. zu erreichen, empfehlen wir separate Überspannungsschutzkomponenten. Sie finden diese auf unserer Website unter [www.bega.com](http://www.bega.com).

## Leuchtmittel

|                            |                                       |
|----------------------------|---------------------------------------|
| Modul-Anschlussleistung    | 11,6 W                                |
| Leuchten-Anschlussleistung | 14 W                                  |
| Bemessungstemperatur       | $t_a = 25^\circ\text{C}$              |
| Umgebungstemperatur        | $t_{a\text{ max}} = 60^\circ\text{C}$ |

### 66 453 K4

|                        |                 |
|------------------------|-----------------|
| Modul-Bezeichnung      | 2x LED-0410/840 |
| Farbtemperatur         | 4000 K          |
| Farbwiedergabeindex    | CRI > 80        |
| Modul-Lichtstrom       | 2320 lm         |
| Leuchten-Lichtstrom    | 1855 lm         |
| Leuchten-Lichtausbeute | 132,5 lm/W      |

### 66 453 K3

|                        |                 |
|------------------------|-----------------|
| Modul-Bezeichnung      | 2x LED-0410/830 |
| Farbtemperatur         | 3000 K          |
| Farbwiedergabeindex    | CRI > 80        |
| Modul-Lichtstrom       | 2250 lm         |
| Leuchten-Lichtstrom    | 1799 lm         |
| Leuchten-Lichtausbeute | 128,5 lm/W      |

## Montage

LEDs sind hochwertige elektronische Bauteile! Bitte vermeiden Sie während der Montage oder des Auswechselns eine direkte Berührung der LED-Lichtaustrittsfläche mit den Händen.

Innensechskantschraube (SW 3) bis zum Anschlag lösen und Montageplatte demontieren.  
Netzanschlussleitung durch die Leitungseinführung der Montageplatte führen.  
Gebrauchslage der Montageplatte „Pfeil unten“ beachten.  
Montageplatte mit beiliegendem oder anderem geeigneten Befestigungsmaterial auf Montagegrund befestigen.  
Dabei unbedingt beiliegende Dichtringe verwenden.  
Schutzleiterverbindung herstellen und elektrischen Anschluss an Klemme (Steckvorrichtung) vornehmen.  
Zur digitalen Ansteuerung ist der 2-polige Steckverbinder DA, DA zu verwenden.  
Bei Nichtbelegung dieser Klemme wird die Leuchte mit voller Lichtleistung betrieben.  
**Einstellung der Ausstrahlrichtung:**  
Gelenkeinstellung werkseitig  $0^\circ$ .  
Für Einstellung  $15^\circ$ :  
Sechskantmutter (SW 13) lösen und Gelenk einstellen. Auf richtigen Sitz der Verzahnung achten. Sechskantmutter fest anziehen.  
Anzugsdrehmoment 16 Nm  
(siehe Zeichnung).

## Safety

The installation and operation of this luminaire are subject to national safety regulations. Installation and commissioning may only be carried out by a qualified electrician. The manufacturer accepts no liability for damage caused by improper use or installation. If subsequent modifications are made to the luminaire, the person responsible for these modifications shall be considered the manufacturer.

## Overvoltage protection

The electronic components installed in the luminaire are protected against overvoltage in accordance with DIN EN 61547. To achieve an additional protection against e.g. transients, etc. we recommend separate overvoltage protection components. You can find them on our website at [www.bega.com](http://www.bega.com).

## Lamp

|                             |                                       |
|-----------------------------|---------------------------------------|
| Module connected wattage    | 11.6 W                                |
| Luminaire connected wattage | 14 W                                  |
| Rated temperature           | $t_a = 25^\circ\text{C}$              |
| Ambient temperature         | $t_{a\text{ max}} = 60^\circ\text{C}$ |

### 66 453 K4

|                               |                 |
|-------------------------------|-----------------|
| Module designation            | 2x LED-0410/840 |
| Colour temperature            | 4000 K          |
| Colour rendering index        | CRI > 80        |
| Module luminous flux          | 2320 lm         |
| Luminaire luminous flux       | 1855 lm         |
| Luminaire luminous efficiency | 132,5 lm/W      |

### 66 453 K3

|                               |                 |
|-------------------------------|-----------------|
| Module designation            | 2x LED-0410/830 |
| Colour temperature            | 3000 K          |
| Colour rendering index        | CRI > 80        |
| Module luminous flux          | 2250 lm         |
| Luminaire luminous flux       | 1799 lm         |
| Luminaire luminous efficiency | 128,5 lm/W      |

## Installation

LED are high-quality electronic components! Please avoid touching the light output opening of the LED directly during installation or relamping.

Undo hexagon socket head screw (wrench size 3mm) up to the stop and disassemble the mounting plate.  
Pass the power connecting cable through the cable entry in the mounting plate.  
Note position of application of the mounting plate "arrow down".  
Fix the mounting plate with enclosed or any other suitable fixing material onto the mounting surface.  
Be sure to use the gasket rings supplied.  
Make earth conductor connection and electrical connection to the connecting terminal (plug connection).  
For digital control please use the 2-pole plug connector DA, DA.  
In case this connector is not used the luminaire will be operated at full light output.  
**Adjustment of the beam direction:**  
Joint adjustment is factory-set at  $0^\circ$ .  
For adjustment  $15^\circ$ :  
Undo hexagon nut (wrench size 13) and adjust the joint. Make sure that the tooth system is positioned correctly.  
Tighten hexagon nut firmly.  
Torque = 16 Nm (see sketch).

## Sécurité

Pour l'installation et l'utilisation de ce luminaire, respecter les normes de sécurité nationales. L'installation et la mise en service ne doivent être effectuées que par un électricien agréé. Le fabricant décline toute responsabilité pour tout dommage résultant d'une mise en œuvre ou d'une installation inappropriée du produit. Si des modifications sont apportées ultérieurement au luminaire, l'intervenant sera considéré comme étant le fabricant.

## Protection contre les surtensions

Les composants électroniques installés dans le luminaire sont protégés contre la surtension conformément à la norme DIN EN 61547. Pour obtenir une protection supplémentaire contre la surtension, les tensions transitoires etc., nous proposons des composants de protection séparés. Vous les trouverez sur notre site web [www.bega.com](http://www.bega.com).

## Lampe

|                                  |                                       |
|----------------------------------|---------------------------------------|
| Puissance raccordée du module    | 11,6 W                                |
| Puissance raccordée du luminaire | 14 W                                  |
| Température de référence         | $t_a = 25^\circ\text{C}$              |
| Température d'ambiance           | $t_{a\text{ max}} = 60^\circ\text{C}$ |

### 66 453 K4

|                               |                 |
|-------------------------------|-----------------|
| Désignation du module         | 2x LED-0410/840 |
| Température de couleur        | 4000 K          |
| Indice de rendu des couleurs  | CRI > 80        |
| Flux lumineux du module       | 2320 lm         |
| Flux lumineux du luminaire    | 1855 lm         |
| Rendement lum. d'un luminaire | 132,5 lm/W      |

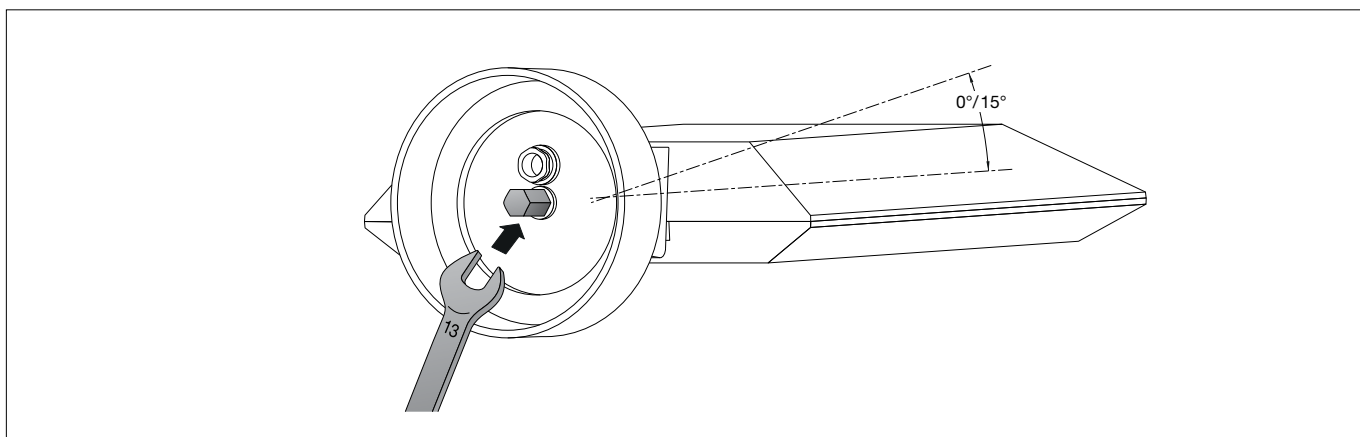
### 66 453 K3

|                               |                 |
|-------------------------------|-----------------|
| Désignation du module         | 2x LED-0410/830 |
| Température de couleur        | 3000 K          |
| Indice de rendu des couleurs  | CRI > 80        |
| Flux lumineux du module       | 2250 lm         |
| Flux lumineux du luminaire    | 1799 lm         |
| Rendement lum. d'un luminaire | 128,5 lm/W      |

## Installation

Les LED sont des composants électroniques de haute précision. Éviter de toucher la surface de diffusion des LED avec les doigts lorsque vous l'installez ou la remplacez.

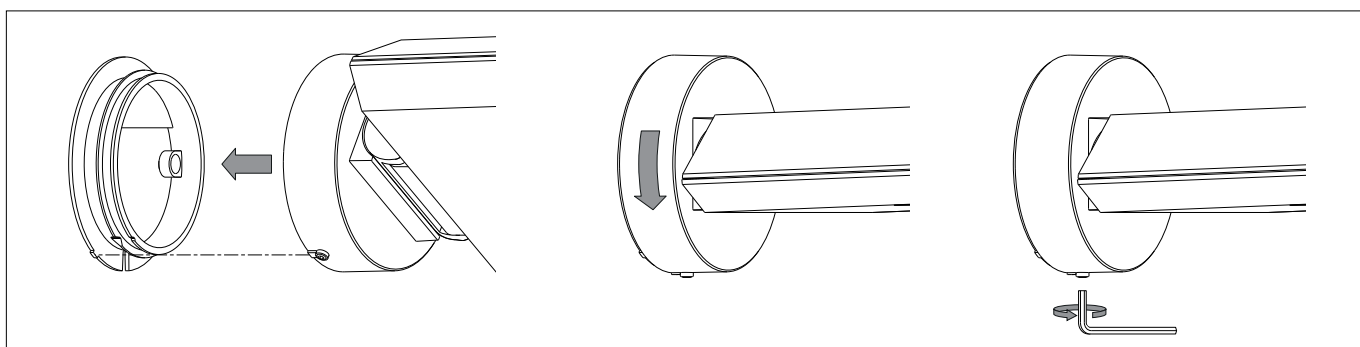
Desserrer la vis à six pans creux (SW 3) jusqu'à la butée puis soulever la contre-plaque.  
Faire passer le câble de raccordement à travers l'entrée de câble de la platine de fixation.  
Vérifier la position d'utilisation de la contre-plaque « flèche en bas ».  
Fixer la contre-plaque sur le support de montage avec le matériel de fixation fourni ou tout autre matériel approprié.  
Utiliser impérativement les joints fournis.  
Mettre à la terre et procéder au raccordement électrique au bornier (connecteur embrochable).  
Pour le pilotage numérique utiliser le connecteur embrochable bipolaire DA, DA.  
Si ce bornier n'est pas raccordé le luminaire fonctionne sur la puissance maximale.  
**Réglage de la direction du faisceau :**  
Réglage de la rotule à l'usine  $0^\circ$ .  
Pour réglage  $15^\circ$ :  
Desserrer les écrous à six pans creux (SW 13) et ajuster la rotule.  
Veiller au bon emplacement de l'engrenage.  
Serrer fermement l'écrou à six pans creux.  
Moment de serrage = 16 Nm  
(voir le croquis).



Auf richtigen Sitz der Dichtung achten.  
Leuchte wie in Skizze dargestellt  
auf die Montageplatte setzen, ausrichten  
und fest verschrauben.

Make sure that gasket is positioned correctly.  
Place luminaire onto the mounting plate  
as displayed in the sketch align and screw  
together firmly.

Veiller au bon emplacement du joint.  
Poser le luminaire voir schéma sur la contre-  
plaque, ajuster et visser fermement.



#### Bitte beachten Sie:

Den im Leuchtengehäuse befindlichen  
Trockenmittelbeutel nicht entfernen.  
Er dient zur Aufnahme von Restfeuchtigkeit.

#### Please note:

Do not remove the desiccant bag from the  
luminaire housing.  
It is needed to remove residual moisture.

#### Attention :

Ne pas retirer le sachet de dessiccant présent  
dans l'armature du luminaire.  
Il sert à absorber l'humidité résiduelle.

#### Reinigung · Pflege

Leuchte regelmäßig mit lösungsmittelfreien  
Reinigungsmitteln von Schmutz und  
Ablagerungen säubern.  
Dafür keinen Hochdruckreiniger verwenden.

#### Cleaning · Maintenance

Clean luminaire regularly with solvent-free  
cleansers from dirt and deposits.  
Do not use high pressure cleaners.

#### Nettoyage · Entretien

Nettoyer régulièrement le luminaire et le  
débarrasser des dépôts et des souillures.  
Ne pas utiliser de nettoyeur haute pression.

#### Austausch des LED-Moduls

Die Bezeichnung des LED-Moduls ist auf einem  
Etikett in der Leuchte vermerkt.  
BEGA Ersatzmodule entsprechen in Lichtfarbe  
und Lichtleistung den ursprünglich verbauten  
Modulen.

Der Austausch kann mit handelsüblichem  
Werkzeug durch qualifizierte Personen erfolgen.  
Anlage spannungsfrei schalten und Leuchte  
öffnen.

Bitte beachten Sie die Montageanleitung des  
LED-Moduls.

Dichtungen der Leuchte überprüfen, ggf.  
ersetzen. Ein defektes Glas muss ersetzt  
werden. Leuchte schließen.

#### Replacing the LED module

The designation of the LED module is noted on  
a label in the luminaire.

The light colour and light output of BEGA  
replacement modules correspond to those of  
the modules originally fitted.

The module can be replaced by qualified  
persons using standard tools.

Disconnect the system and open the luminaire.  
Please follow the installation instructions for the  
LED module.

Inspect and, if necessary, replace the luminaire  
gaskets.

Defective glass must be replaced.

Close the luminaire.

#### Remplacement du module LED

La désignation du module LED est inscrite sur  
une étiquette collée dans le luminaire.

Les modules de rechange BEGA  
correspondent aux modules d'origine en  
termes de couleur de lumière et de flux  
lumineux. Le module LED peut être remplacé  
par une personne qualifiée à l'aide d'outils  
disponibles dans le commerce.

Travailler hors tension et ouvrir le luminaire.

Respecter la fiche d'utilisation du module LED.  
Vérifier et remplacer les joints du luminaire le  
cas échéant.

Un verre endommagé doit être remplacé.

Fermer le luminaire.

#### Ersatzteile

|                   |              |
|-------------------|--------------|
| LED-Netzteil      | DEV-0312/350 |
| LED-Modul 3000 K  | LED-0410/830 |
| LED-Modul 4000 K  | LED-0410/840 |
| Reflektor         | 76001 116    |
| Dichtung Gehäuse  | 83001 126    |
| Dichtung Wanddose | 83001 838    |

#### Spares

|                       |              |
|-----------------------|--------------|
| LED power supply unit | DEV-0312/350 |
| LED module 3000 K     | LED-0410/830 |
| LED module 4000 K     | LED-0410/840 |
| Reflector             | 76001 116    |
| Gasket housing        | 83001 126    |
| Gasket wall box       | 83001 838    |

#### Pièces de rechange

|                         |              |
|-------------------------|--------------|
| Bloc d'alimentation LED | DEV-0312/350 |
| Module LED 3000 K       | LED-0410/830 |
| Module LED 4000 K       | LED-0410/840 |
| Réflecteur              | 76001 116    |
| Joint du boîtier        | 83001 126    |
| Joint du platine murale | 83001 838    |